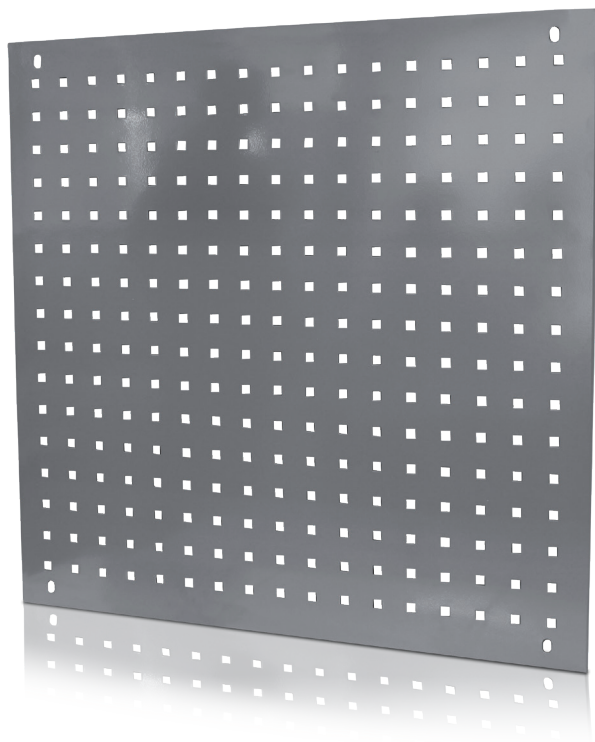
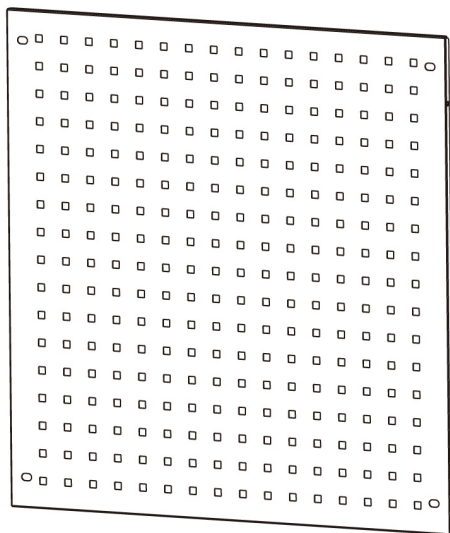


erba®

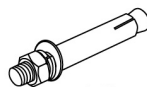
(D)	BEDIENUNGSANLEITUNG: Lochwand *	8
(GB)	INSTRUCTION MANUAL: Pegboard *	10
(FR)	MODE D'EMPLOI: Panneau perforé *	12
(SK)	NÁVOD NA OBSLUHU: Dierovaná stena *	14
(CZ)	NÁVOD K OBSLUZE: Děrovaná stěna *	16
(PL)	INSTRUKCJA OBSŁUGI: Tablica narzędziowa *	18
(IT)	MANUALE DI ISTRUZIONI: Pannello portaoggetti *	20
(HU)	HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ: Kapcsolótábla *	22
(HR)	UPUTE ZA UPORABU: Rupičasta ploča *	24
(BG)	РЪКОВОДСТВО С ИНСТРУКЦИИ: Дъска с отвори *	26
(SL)	NAVODILA ZA UPORABO: Plošča z luknjicami *	28
(RO)	MANUAL DE INSTRUCȚIUNI: Panou cu perforații *	30



Lieferumfang / Package contents / Contenu de l'emballage / Obsah balenia / Obsah balení / Zawartość opakowania / Contenuto dell'imballaggio / Csomag tartalma / Sadržaj pakiranja / Сложиване на рамката / Vsebina paketa / Conținutul ambalajului

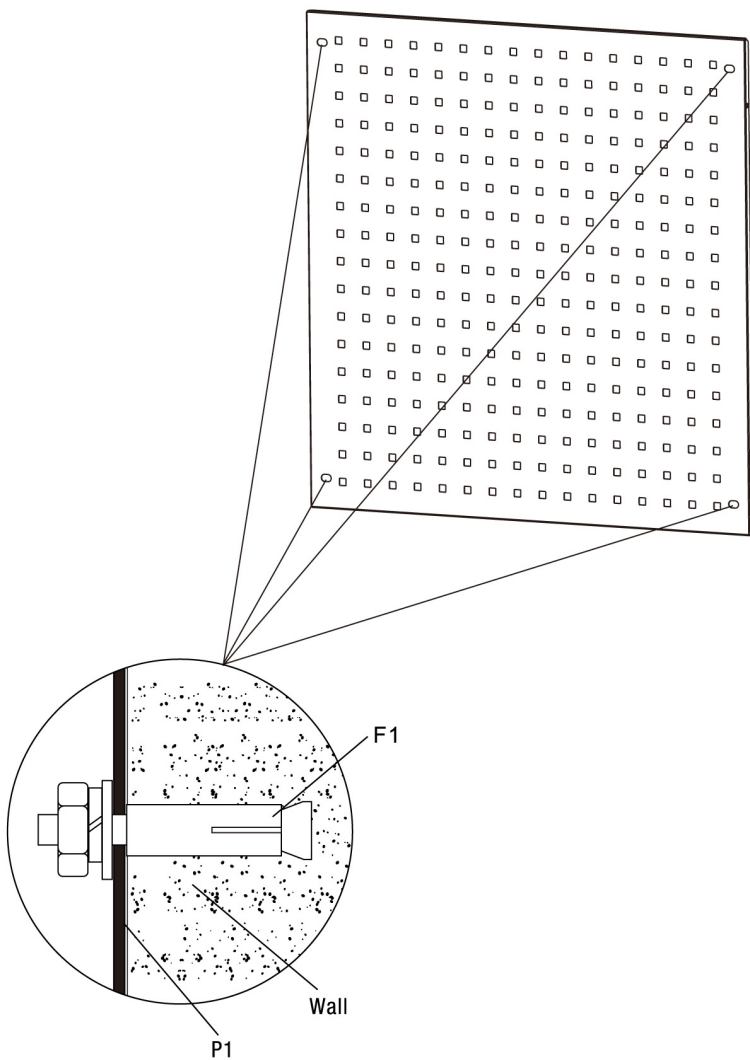


P1



F1

- * Technische Änderungen vorbehalten
- * Technical changes reserved
- * Sous réserve de modifications techniques
- * Technické zmeny vyhradené
- * Technické změny vyhrazeny
- * Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych
- * Soggetto a modifiche tecniche
- * A műszaki változtatások joga fenntartva
- * Pridrżavamo pravo na tehničke izmjene
- * запазено е правото за технически промени
- * Pravice do tehničnih sprememb pridržane
- * Ne rezervăm dreptul de a efectua modificări tehnice



SICHERHEITSHINWEISE

Bitte lesen Sie vor der Inbetriebnahme des Gerätes zu Ihrer eigenen Sicherheit dieses Handbuch und die allgemeinen Sicherheitshinweise gründlich durch. Wenn Sie das Gerät Dritten überlassen, legen Sie diese Gebrauchsanleitung immer bei. Wir übernehmen keine Haftung für Unfälle oder Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Anleitung und den Sicherheitshinweisen entstehen.

Wenn Sie Schutzvorrichtungen entfernen, verändern oder andere bauliche Veränderungen vornehmen entfällt jegliche Haftung des Herstellers!!

Sicherheitshinweise

- Lassen Sie Kinder nicht mit der Lochwand hantieren
- Montieren Sie die Lochwand nur an Wänden, die der Maximalbelastung standhalten können!
- Reinigen Sie die Lochwand mit einem milden Reinigungsmittel und warmem Wasser.
- Trocknen Sie die Lochwand immer gut ab und lassen Sie Feuchtigkeit nie über längere Zeit am/im Produkt verweilen.

■ **Maximalbelastung: 18 kg**

ACHTUNG!

Die beiliegenden Dübel sind Betondübel. Wenn Sie die Lochwand an einer anderen Wand befestigen (zB. Holz, Ziegel, etc.), dann verwenden Sie ausschließlich dafür geeignete Dübel!

SERVICE UND ERSATZTEILE

Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile.

GARANTIE

Es gelten die gesetzlichen Gewährleistungsbedingungen.

ENTSORGUNG

Das Produkt befindet sich in einer Verpackung um Transportschäden zu verhindern. Diese Verpackung ist Rohstoff und ist wiederverwendbar oder kann wieder dem Rohstoffkreislauf zugeführt werden. Das Gerät und dessen Zubehör bestehen aus verschiedenen Materialien, wie z.B. Metalle, Kunststoffe, Flüssigkeiten, Öle, etc. Führen Sie defekte Bauteile der Sondermüllentsorgung zu. Fragen Sie im Fachgeschäft oder in der Gemeindeverwaltung nach.

RECHTLICHE HINWEISE

Alle Rechte vorbehalten. Dieses Handbuch ist urheberrechtlich geschützt. Vervielfältigung in mechanischer, elektronischer und jeder anderen Form ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers ist verboten.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read this material before using this product. Failure to do so can result in serious injury. KEEP THIS MANUAL. When giving this machine to third parties, always include this manual. We do not accept any liabilities for accidents or damages that result from misuse. **Removal/Alteration of any safety devices or of the machine in general will result in the loss of warranty. The buyer assumes all risk and liability arising out of his or her repairs/alterations to the original product or replacement parts thereto, or arising out of his or her installation of replacement parts thereto.**

- Keep children away from the pegboard.
- The pegboard must only be fixed to walls that can support the max. total load of the board plus the weight of the board itself.
- Clean the pegboard with mild cleaning agent and water only. Dry the pegboard after cleaning.
- **Max. load: 18 kg**

Caution: The included screw anchors are for concrete walls. For other walls (wood, bricks, etc.) use the appropriate screw anchors!

SERVICE AND REPLACEMENT PARTS

Use original replacement parts only!

WARRANTY

Legal warranty regulations apply.

DISPOSAL

Our products are packed in order to prevent damage during transport. Packing materials are valuable resources and therefore can and should be recycled. The product itself consists of various materials (metals, oils, plastic, etc.) and should be disposed with care and in accordance with your federal and local disposal regulations.

LEGAL INFORMATION

All rights reserved. This manual is copyrighted. Reproduction in any form (digital, print, etc.) is strictly prohibited without the written permission of ERBA GmbH.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lisez ce document avant d'utiliser le produit. Faute de quoi, vous vous exposez à un risque de graves blessures corporelles. **GARDEZ CE MODE D'EMPLOI** Si vous donnez cette machine à une autre personne, donnez-lui impérativement ce mode d'emploi. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages ou accidents résultant d'une utilisation non conforme. **L'enlèvement/altération d'un des dispositifs de sécurité ou de la machine dans son ensemble entraîne la perte de la garantie. L'acheteur assume la totalité des risques et responsabilités découlant de ses réparations/altérations du produit original ou de ses pièces de rechange, ou découlant de son installation des pièces de rechange.**

- Maintenez les enfants éloignés du panneau perforé.
- Le panneau perforé ne doit être fixé que sur des murs pouvant supporter la charge totale maximale du panneau additionnée du propre poids du panneau.
- Nettoyez le panneau perforé avec de l'eau et un produit nettoyant doux. Séchez le panneau perforé après le nettoyage.

■ Charge maximale: 18 kg

Attention : Les chevilles de fixation fournies conviennent pour les murs en béton. Pour les autres types de mur (bois, brique, etc.), utilisez des chevilles appropriées !

ENTRETIEN/PIÈCES DE RECHANGE

Utilisez exclusivement des pièces de rechange d'origine!

GARANTIE

Les garanties légales s'appliquent.

MISE AU REBUT

Nos produits sont emballés de manière à prévenir tout risque de dommages pendant le transport. Les matériaux d'emballage constituent des ressources de valeur, qui peuvent et doivent être recyclées. Le produit lui-même est constitué de matériaux variés (métaux, huiles, plastique etc.) et doit donc être éliminé de manière responsable et conforme aux réglementations locales et régionales.

MENTIONS LÉGALES

Tous droits réservés. Ce mode d'emploi est protégé par copyright. La reproduction sous toutes ses formes (imprimée, numérique etc.) est strictement interdite sans l'autorisation écrite d'ERBA GmbH.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pred použitím tohto výrobku si prečítajte tento materiál. Ak tak neurobíte, môže dôjsť k vážnemu zraneniu. USCHOVAJTE SI TENTO NÁVOD Pri odovzdaní tohto prístroja tretím osobám vždy pribal'te aj tento návod. Nepreberáme žiadnu zodpovednosť za nehody alebo škody spôsobené zneužitím. **Demontáž / zmena akýchkoľvek bezpečnostných prvkov alebo prístroja všeobecne bude mať za následok stratu záruky. Kupujúci preberá všetky riziká a zodpovednosť vyplývajúce z opravy / úpravy pôvodného výrobku alebo náhradných dielov alebo z inštalácie náhradných dielov.**

- Udržujte deti v dostatočnej vzdialenosti od steny.
- Dierovaná stena sa musí pripevniť iba na steny, ktoré udržia max. celkové zaťaženie dierovanej steny na náradie plus hmotnosť samotnej dierovanej steny.
- Dierovanú stenu čistite jemným čistiacim prostriedkom a vodou. Po vyčistení vysušte dierovanú stenu.
- **Max. zaťaženie: 18 kg**

Upozornenie: Dodávané skrutkové kotvy sú určené pre betónové steny. Pre iné typy stien (drevo, tehly atď.) použite vhodné skrutkové kotvy!

SERVIS A NÁHRADNÉ DIELY

Používajte iba originálne náhradné diely!

ZÁRUKA

Uplatňujú sa nariadenia pre zákonnú záruku

LIKVIDÁCIA

Naše výrobky sú balené tak, aby sa zabránilo poškodeniu pri preprave. Obalové materiály sú cenné zdroje, a preto môžu a mali by byť recyklované. Výrobok sa skladá z rôznych materiálov (kovy, oleje, plasty, atď.) a musí byť starostlivo zlikvidovaný v súlade s vašimi federálnymi a miestnymi predpismi pre likvidáciu.

PRÁVNE INFORMÁCIE

Všetky práva vyhradené. Táto príručka je chránená autorskými právami. Reprodukcia a úpravy (digitálne, tlač, atď.) sú prísne zakázané bez prechádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti ERBA GmbH.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím tohoto výrobku si přečtěte tento materiál. Pokud tak neučiníte, může dojít k vážnému zranění. **USCHOVEJTE SI TENTO NÁVOD** Při odevzdání tohoto přístroje třetím osobám vždy přibalte i tento návod. Nepřebíráme žádnou odpovědnost za nehody nebo škody způsobené zneužitím. **Demontáž / změna jakýchkoli bezpečnostních prvků nebo přístroje obecně bude mít za následek ztrátu záruky. Kupující přebírá veškerá rizika a odpovědnost vyplývající z opravy / úpravy původního výrobků nebo náhradních dílů nebo z instalace náhradních dílů.**

- Udržujte děti v dostatečné vzdálenosti od stěny.
- Děrovaná stěna se musí připevnit pouze na stěny, které udrží max. celkové zatížení děrované stěny na nářadí plus hmotnost samotné děrované stěny.
- Děrovanou stěnu čistěte jemným čisticím prostředkem a vodou. Po vyčištění vysušte děrovanou stěnu.

■ **Max. zatížení: 18kg**

Upozornění: Dodávané šroubové kotvy jsou určeny pro betonové stěny. U jiných stěn (dřevo, cihly atd.) použijte vhodné šroubové kotvy!

SERVIS A NÁHRADNÍ DÍLY

Používejte pouze originální náhradní díly!

ZÁRUKA

Uplatňují se nařízení pro zákonnou záruku.

LIKVIDACE

Naše výrobky jsou baleny tak, aby se zabránilo poškození při přepravě. Obalové materiály jsou cenné zdroje, a proto mohou a měly by být recyklovány. Výrobek se skládá z různých materiálů (kovy, oleje, plasty, atd.) a musí být zlikvidován s péčí a v souladu s vašimi federálními a místními předpisy pro likvidaci.

PRÁVNÍ INFORMACE

Všechna práva vyhrazena. Tato příručka je chráněna autorskými právy. Reprodukce a úpravy (digitální, tisk, atd.) jsou přísně zakázány bez předchozího písemného souhlasu společnosti ERBA GmbH.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy przeczytać poniższe informacje. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może doprowadzić do poważnych urazów. PROSIMY NIE WYRZUCAĆ TEJ INSTRUKCJI. W przypadku oddania urządzenia innemu użytkownikowi należy zawsze przekazać mu również niniejszą instrukcję. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek wypadki lub szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania. **Usunięcie/przeróbka jakichkolwiek mechanizmów zabezpieczających lub przeróbka urządzenia w ogólności powoduje utratę gwarancji. Nabywca bierze na siebie całe ryzyko i ponosi pełną odpowiedzialność w związku z dokonanymi przez siebie naprawami/przeróbkami pierwotnego produktu lub jego części zamiennych lub w związku z zainstalowaniem w nim części zamiennych.**

- Dzieci należy trzymać z dala od tablicy narzędziowej.
- Tablicę narzędziową należy mocować wyłącznie do ścian, które są w stanie wytrzymać obciążenie równe maksymalnemu całkowitemu obciążeniu tablicy powiększonemu o ciężar samej tablicy.
- Tablicę narzędziową należy czyścić delikatnym środkiem czyszczącym i wodą. Po umyciu tablicę narzędziową należy wysuszyć.

■ **Maks. obciążenie: 18 kg**

Ostrożnie: Załączone kołki rozporowe są przeznaczone do ścian betonowych. Do innych ścian (drewniane, z cegły, itp.) należy użyć odpowiednich kołków!

SERWISOWANIE I CZĘŚCI ZAMIENNE

Należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych!

GWARANCJA

Obowiązują przepisy dotyczące gwarancji prawnej.

UTYLIZACJA

Aby nie dopuścić do uszkodzeń podczas transportu, nasze produkty są odpowiednio zapakowane. Materiały opakowaniowe są cennym surowcem wtórnym i dlatego należy je poddawać recyklingowi. Sam produkt jako taki składa się z różnych materiałów (metale, oleje, tworzywa itp.) i należy go starannie zutylizować zgodnie z przepisami federalnymi lub miejscowymi regulującymi kwestie utylizacji.

INFORMACJE PRAWNE

Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejsza instrukcja jest chroniona prawami autorskimi. Powielanie w dowolnej postaci (cyfrowe, drukowanie itp.) bez pisemnej zgody ERBA GmbH jest surowo wzbronione.

AVVERTENZE DI SICUREZZA

Leggere questo manuale prima di usare il prodotto per evitare il rischio di lesioni gravi. CONSERVARE QUESTO MANUALE. Se l'apparecchio viene ceduto a terzi, allegare questo manuale. Si declina qualsiasi responsabilità per incidenti o danni causati da un utilizzo improprio. **La rimozione/alterazione di qualsiasi dispositivo di sicurezza o dell'apparecchio in generale comporta l'annullamento della garanzia. L'acquirente si assume tutti i rischi e le responsabilità derivanti da riparazioni/alterazioni al prodotto originale o alle relative parti di ricambio, o derivanti dall'installazione delle relative parti di ricambio.**

- Tenere i bambini lontani dal pannello portaoggetti.
- Il pannello portaoggetti deve essere fissato esclusivamente a pareti in grado di sostenere il carico max. totale del pannello oltre al peso del pannello stesso.
- Pulire il pannello portaoggetti esclusivamente con acqua e detergente neutro. Asciugare il pannello portaoggetti dopo averlo pulito.

■ Carico max.:18kg

Attenzione! I tasselli inclusi sono adatti a muri in cemento. Per altri tipi di muri (legno, mattoni, ecc.), usare i tasselli appropriati.

RIPARAZIONI E PARTI DI RICAMBIO

Utilizzare esclusivamente parti di ricambio originali!

GARANZIA

Si applicano le norme di garanzia legale.

SMALTIMENTO

I nostri prodotti sono imballati in modo tale da prevenire danni durante il trasporto. I materiali di imballaggio sono risorse preziose che possono e devono essere riciclate. Il prodotto è formato da diversi materiali (metalli, oli, plastica, ecc.) e deve essere smaltito con attenzione e conformemente alle normative vigenti relative allo smaltimento.

INFORMAZIONI LEGALI

Tutti i diritti riservati. Questo manuale è protetto da copyright. La riproduzione in qualsiasi forma (digitale, stampa, ecc.) è severamente proibita senza il permesso scritto di ERBA GmbH.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK



A készülék használata előtt olvassa el a termék útmutatóját. Ellenkező esetben súlyos sérülést okozhat. TARTSA MEG A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT. Amikor harmadik félnek továbbadja a gépet, akkor adja oda a használati útmutatót is. Nem vállalunk felelősséget a nem megfelelő használatból eredő balesetekért vagy sérülésekért. **A biztonsági egységek eltávolítása/módosítása, vagy általánosságban a gép módosítása a garancia elvesztését vonja maga után. A vevő vállal minden, az eredeti termék vagy pótalkatrészek javításából/módosításából, vagy a pótalkatrészek felszereléséből származó kockázatot és felelősséget.**

- A gyermekeket tartsa távol a kapcsolótáblától.
- A kapcsolótáblát csak olyan falakra szabad felszerelni, amelyek meg tudják tartani a kapcsolótábla max. teljes terhelését a kapcsolótábla saját súlyával együtt.
- A kapcsolótáblát csak kímélő tisztítószerrel és vízzel tisztítsa meg. Tisztítás után szárítsa meg a kapcsolótáblát.

■ **Max. terhelés: 18kg**

Vigyázat: A mellékelt horonycsavarok beton falakhoz való. Más falakhoz (fa, tégl stb.) használjon megfelelő horonycsavarokat!

SZERVIZ ÉS PÓTALKATRÉSZEK

Kizárólag eredeti pótalkatrészeket használjon!

GARANCIA

A jog szerint meghatározott garancia érvényes.

ÁRTALMATLANÍTÁS

A termékeinket becsomagoljuk, hogy szállítás közben ne sérüljenek meg. A csomagolóanyagok értékes források, ezért újrahasznosíthatók. A termék maga is számos anyagot tartalmaz (fémeket, olajokat, műanyagot stb.), ezért óvatosan kell ártalmatlanítani őket az állami és helyi ártalmatlanítási szabályozásoknak megfelelően.

JOGI INFORMÁCIÓ

Minden jog fenntartva. A jelen használati utasítás szerzői joggal védett. A másolása (digitálisan, nyomtatva stb.) szigorúan tilos az ERBA GmbH írásbeli engedélye nélkül.

SIGURNOSNE UPUTE

Prije korištenja proizvoda pročitajte ovaj dokument. Zanimarivanje navedenog može rezultirati teškim ozljedama. SAČUVAJTE OVE UPUTE ZA UPORABU. Pri prosljeđivanju stroja trećim osobama uvijek priložite ove upute za uporabu. Ne preuzimamo odgovornost za nesreće ili oštećenja koji su rezultat pogrešne uporabe. **Uklanjanje/preinaka sigurnosnih uređaja ili same miješalice rezultirat će gubitkom jamstva. Kupac k tome preuzima sve rizike i odgovornost nastale uslijed vlastitih popravaka/preinaka izvornog proizvoda, zamjenskih dijelova ili postavljanja zamjenskih dijelova.**

- Držite djecu podalje od rupičaste ploče.
Rupičasta ploča smije se pričvrstiti samo na zidove koji mogu nositi maks. ukupno opterećenje ploče i masu same ploče.
- Rupičastu ploču čistite samo blagim sredstvom za čišćenje i vodom. Rupičastu ploču osušite nakon čišćenja.
- **Maks. opteretivost: 18mg**

Opres! Tiple sadržane u isporuci predviđene su za betonske zidove. Za zidove od drugih materijala (drvo, cigla, itd.) koristite odgovarajuće tiple!

SERVIS I ZAMJENSKI DIJELOVI

Koristite samo originalne zamjenske dijelove!

JAMSTVO

Primjenjuju se zakonski jamstveni propisi.

ZBRINJAVANJE

Naši proizvodi zapakirani su kako bi se izbjegla oštećenja tijekom prijevoza. Pakirni materijali vrijedni su resursi i stoga se mogu i trebaju reciklirati. Sam proizvod sastoji se od različitih materijala (metali, ulja, plastike, itd.) i potrebno ga je zbrinuti pažljivo i u skladu sa saveznim i lokalnim propisima o zbrinjavanju otpada.

PRAVNE INFORMACIJE

Sva prava pridržana. Ove upute za uporabu zaštićene su autorskim pravom. Umnožavanje u bilo kojem obliku (digitalno, tisak, itd.) strogo je zabranjeno bez pisanog odobrenja proizvođača ERBA GmbH.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Прочетете този материал, преди да използвате продукта. Ако не го прочетете, може да се стигне до сериозни наранявания. **ЗАПАЗЕТЕ ТОВА РЪКОВОДСТВО** Когато давате тази машина на други лица, винаги прилагайте това ръководство към нея. Не поемаме отговорност за инциденти или повреди, произтичащи от неправилна употреба. **Премахването/модифицирането на всякакви защитни механизми на машината ще доведе до загуба на гаранцията. Купувачът поема целия риск и отговорност, произтичащи от негови евентуални поправки/изменения на оригиналния продукт или по-нататъшни резервни части, или произтичащи от монтаж на резервни части от негова страна.**

- Дръжте децата далеч от дъската с отвори.
 - Дъската с отвори трябва да бъде монтирана единствено на стени, които могат да поддържат максималния общ товар на дъската плюс теглото на самата дъска.
 - Почиствайте дъската с отвори единствено с мек почистващ препарат и вода. Изсушете дъската с отвори след почистване.
- **Максимална товароподемност: 18kg**

Внимание: Включените анкерни болтове са за бетонни стени. За други стени (дърво, тухла и т.н) използвайте подходящите анкерни болтове!

СЕРВИЗ И РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ

Използвайте само оригинални резервни части!

ГАРАНЦИЯ

Важат разпоредбите за законова гаранция.

БРАКУВАНЕ

Нашите продукти са опаковани така, че да се предотвратят повреди по време на транспорта. Опаковъчните материали са ценни ресурси и затова могат и трябва да се рециклират. Самият продукт се състои от различни материали (метали, масла, пластмаса и др.) и трябва да се изхвърли внимателно и в съответствие с националните и местни регулации за изхвърляне.

ПРАВНА ИНФОРМАЦИЯ

Всички права запазени. Това ръководство е защитено с авторски права. Възпроизвеждането му под каквато и да било форма (цифрова, печатна и др.) е строго забранено без писменото разрешение на ERBA GmbH.

VARNOSTNA NAVODILA

Pred uporabo tega izdelka preberite to gradivo. V nasprotnem primeru lahko pride do hudih telesnih poškodb. SHRANITE TA NAVODILA ZA UPORABO. Ob izposoji tega izdelka drugim osebam vedno priložite ta navodila za uporabo. Ne sprejemamo nobene odgovornosti za nesreče ali poškodbe, ki nastanejo zaradi napačne uporabe. **Če odstranite/spremenite katere koli varnostne naprave ali napravo na splošno, izničite veljavnost jamstva. Kupec prevzema vsa tveganja in odgovornosti, ki izhajajo iz popravil/sprememb originalnega izdelka ali zamenjave njegovih delov oziroma iz namestitve nadomestnih delov izdelka.**

- Otrokom preprečite dostop do plošče z luknjicami.
- Ploščo z luknjicami smete namestiti na steno, ki lahko zdrži maksimalno obremenitev plošče skupaj s težo same plošče.
- Ploščo z luknjicami čistite z blagim čistilnim sredstvom in vodo. Po čiščenju ploščo z luknjicami osušite.

■ Največja nosilnost: 18kg

Pozor: Priložena sidra za vijake so namenjena za betonske stene. Za drugačne vrste sten (les, opeka itd.) uporabite primerna sidra za vijake!

SERVISNI IN NADOMESTNI DELI

Uporabljajte le originalne nadomestne dele!

JAMSTVO

Uplatňují sa nariadenia pre zákonnú záruku.

ODLAGANJE

Naši izdelki so zaradi preprečitve poškodb med prevozom pakirani. Pakirni materiali so dragoceni viri, zato jih lahko recikirate oziroma jih morate reciklirati. Sam izdelek je sestavljen iz različnih materialov (kovine, olja, plastika in drugi), zato ga morate zavreči previdno ter v skladu z vašimi državnimi ali lokalnimi predpisi glede odstranjevanja.

PRAVNE INFORMACIJE

Vse pravice pridržane. Ta navodila za uporabo so zaščitena z avtorskimi pravicami. Razmnoževanje v kateri koli obliki (digitalni, tiskani in drugi) je strogo prepovedano brez pisnega soglasja podjetja ERBA GmbH.

INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

Citiți acest material înainte de utilizarea acestui produs. Nerespectarea acestei indicații poate duce la accidentări grave. **PĂSTRAȚI ACEST MANUAL.** Când transferați această mașină unui terț, întotdeauna includeți acest manual. Ne declinăm orice responsabilitate pentru accidente sau pagube cauzate de utilizarea improprie. **Îndepărtarea/modificarea oricărui dispozitiv de siguranță sau ale mașinii în general va duce la pierderea garanției. Cumpărătorul își asumă toate riscurile și răspunderea pentru reparațiile/modificările efectuate de acesta asupra produsului original sau înlocuirea pieselor sau rezultând în urma instalării ori înlocuirii pieselor.**

- Țineți copiii la distanță de panoul cu perforații.
- Panoul cu perforații trebuie să fie fixat numai pe pereți care să poată susține sarcina totală max. a panoului plus greutatea panoului propriu-zis.
- Curățați panoul cu perforații cu apă și agent de curățare cu acțiune moderată. Uscați panoul cu perforații după curățare.

■ **Sarcină max. : 18kg**

Atenție: Ancorele cu șuruburi incluse sunt destinate pentru pereți de beton. Pentru alți pereți (lemn, cărămidă etc.), utilizați ancore cu șuruburi corespunzătoare!

Operațiunile de service și piesele de schimb

Utilizați numai piese de schimb originale!

GARANȚIA

Se aplică prevederile garanției legale.

ELIMINAREA

Produsele noastre sunt ambalate pentru prevenirea avariilor pe durata transportului. Ambalajele sunt resurse prețioase și de aceea acestea ar trebui reciclate. Produsul în sine, conține din diferite materiale (metale, uleiuri, materiale plastice, etc.) și ar trebui eliminate cu atenție și în conformitate cu reglementările dumneavoastră naționale și locale privind eliminarea.

INFORMAȚII LEGALE

Toate drepturile sunt rezervate. Acest manual este protejat de copyright. Reproducerea sa în formă digitală, imprimată, etc. este strict interzisă fără acordul scris al firmei ERBA GmbH.